

**2013**  
automne

**MAISONS DE LA CULTURE  
ET BIBLIOTHÈQUES**

**Programmation culturelle**



# MAISONS DE LA CULTURE

## ARTS VISUELS

Pour les expositions et les dates de vernissage, consultez la programmation de chacune des maisons de la culture aux pages 12 et 21.

### CHANSON

			PAGE
20 septembre à 20 h	Madeleine Royer	NDG	14
18 octobre à 20 h	Fredric Gary Comeau	NDG	15
29 novembre à 20 h	Gardy Fury	NDG	18

### CINÉMA

11 septembre à 19 h 30	Un berenar a Ginebra	CDN	6
20 septembre à 19 h 30	Quels enfants laisserons-nous à la planète?	CDN	6
3 octobre à 19 h 30	Rebelle	CDN	7
9 octobre à 19 h 30	Alphée des étoiles	NDG	15
15 octobre à 19 h 30	Hier encore, je t'espérais toujours	CDN	8
23 octobre à 19 h 30	Sur le rivage du monde	NDG	16
29 octobre à 19 h 30	Carnets d'un grand détour	CDN	9
6 novembre à 19 h 30	Jeppe on a Friday	NDG	17
14 novembre à 19 h 30	Démokarasi	CDN	9
19 novembre à 19 h 30	Alphée des étoiles	CDN	10
20 novembre à 19 h 30	Les États-Unis d'Afrique (précédé du Rap du Griot)	NDG	18
4 décembre à 19 h 30	Cinéma capitale antitube	NDG	19

### DANSE

18 septembre à 20 h	Sors	CDN	6
28 septembre à 15 h	Bulletins from immortality	NDG	14
23 octobre à 20 h	Les mignardises	CDN	8
7 novembre à 20 h	GAP et PEM	CDN	9
22 novembre à 20 h	Une deuxième cerise sur le sundae	NDG	18
27 novembre à 20 h	Sink & Poème pour espace restreint	CDN	10
18 décembre à 20 h	Orlando	Segal	5

### JEUNE PUBLIC

21 septembre à 15 h 30	Dubé du bout du Bic	CDN	6
5 octobre à 11 h	Compilation de courts métrages d'animation	NDG	15
19 octobre à 11 h	Mariam Koné	NDG	15
20 octobre à 15 h	Le long du chemin	CDN	8
3 novembre à 15 h	Licorne	NDG	17
17 novembre à 15 h	Le club des crocodiles 3 : tous pour un	CDN	10
24 novembre à 15 h	Compilation de courts métrages d'animation	NDG	18
1 <sup>er</sup> décembre à 15 h	Kirikou et les hommes et les femmes	CDN	10
8 décembre à 15 h	Bia	NDG	20

### MUSIQUE

4 octobre à 20 h	Mailloux/Florizoone	CDN	7
6 octobre à 16 h	Brahms, valse et danses hongroises pour piano à 4 mains	NDG	15
10 octobre à 20 h	Cordâme/Florizoone	CDN	7
27 octobre à 16 h	Les incontournables du répertoire de musique de chambre	NDG	16
8 novembre à 20 h	Millimétrik joue Read Between the Rhymes	NDG	17
12 novembre à 20 h	Trio Espresso	NDG	17
20 novembre à 20 h	Mehdi Nabti & Nass Lounassa	CDN	10
1 <sup>er</sup> décembre à 16 h	Noël et ses délices	NDG	19
3 décembre à 20 h	Cordâme	NDG	19
10 décembre à 20 h	Musica masala	CDN	11
12 décembre à 20 h	Vidéo phase	CDN	11

### THÉÂTRE

12 novembre à 20 h	Billy (Les jours de hurlement)	CDN	9
28 novembre à 20 h	Le chant de Georges Boivin	NDG	18
13 décembre à 20 h	Electronic City	NDG	20

### CONTE

22 octobre à 20 h	Michto	NDG	15
30 octobre à 20 h	Ça parle au diable	NDG	16
6 novembre à 20 h	Kabaret Karaïbes	CDN	9
4 décembre à 20 h	Au pays des légendes	CDN	11

## LECTURE PUBLIQUE

3 décembre à 20 h Maxime Robin CDN 11

## HUMOUR

29 septembre à 20 h Dorothy Rhau NDG 14

## CONFÉRENCE

29 octobre à 19 h 30 La picturalité dans le numérique : essence d'une nouvelle peinture NDG 16  
5 décembre à 19 h 30 Virginia Woolf et Orlando NDG 20

# BIBLIOTHÈQUES

Pour l'heure du conte, les activités de bricolage, les ateliers d'échecs et de jeux de société, ainsi que pour les activités récurrentes destinées aux adultes, consultez la programmation de chacune des bibliothèques.

## JEUNES

			PAGE
14 septembre à 10 h 30	Chantons, dansons la ribambelle (1 à 3 ans)	Benny	24
20 septembre à 14 h	Cinéclub ONF (3 à 10 ans)	BIC	28
21 septembre à 10 h 30	Marion et la vie qui bat (3 à 6 ans)	CDN	26
22 septembre à 13 h 30	Les Bijoux (6 à 12 ans)	Benny	24
28 septembre à 10 h 30	Kamishibai (3 à 6 ans)	Benny	24
28 septembre à 14 h	L'archéophone (8 ans et plus)	NDG	31
29 septembre à 14 h	Les ruches d'art (pour tous)	BIC	28
5 octobre à 14 h	Un conte en langage des signes (5 à 12 ans)	CDN	26
5 octobre à 14 h	Les Gribouill'arts (3 à 4 ans)	NDG	31
11 octobre à 14 h	Jeux vidéo (6 à 12 ans)	BIC	28
12 octobre à 14 h	Les Gribouill'arts (3 à 4 ans)	NDG	31
16 octobre à 10 h 30	Un conte en langage des signes (6 à 9 ans)	BIC	28
19 octobre à 10 h 30	Création d'un conte à plusieurs voix (6 à 9 ans)	BIC	28
26 octobre à 13 h 30	Éducazoo (5 à 12 ans)	Benny	24
26 octobre à 14 h	Ombres masquées (9 à 13 ans)	CDN	26
26 octobre à 14 h	La forêt des grands frissons (3 à 5 ans)	NDG	31
27 octobre à 10 h 30	Zoé et la sorcière (3 à 6 ans)	CDN	26
27 octobre à 14 h 30	Hibou-je la nuit (6 à 12 ans)	BIC	29
10 novembre à 10 h 30	Chantons, dansons la ribambelle (1 à 3 ans)	Benny	24
21 novembre à 14 h	Jeux vidéo (6 à 12 ans)	BIC	28
23 novembre à 10 h 30	Brico-musique : percussions (3 à 6 ans)	Benny	25
29 novembre à 14 h	Glu (6 à 12 ans)	BIC	29
1 <sup>er</sup> décembre à 13 h 30	L'art de la magie (5 à 12 ans)	Benny	25
7 décembre à 10 h 30	Manu et le génie de Noël (3 à 7 ans)	BIC	29
7 décembre à 14 h	Noël : démonstration de verre soufflé et sculpté (6 à 12 ans)	CDN	27
11 décembre à 14 h	Jeux vidéo (6 à 12 ans)	BIC	28
14 décembre à 10 h 30	Crac! Qui va là? (3 à 6 ans)	CDN	27
14 décembre à 14 h	Contes vagabonds et histoires à boules de neige (4 à 8 ans)	NDG	31

## ADOLESCENTS

18 septembre à 16 h	Scoubidingues (12 à 17 ans)	BIC	29
16 octobre à 18 h	Zombies!!! (14 à 18 ans)	BIC	29
4 décembre à 16 h	Tournoi de jeux vidéo (13 à 17 ans)	BIC	29

## ADULTES

17 septembre à 17 h 30	Le vent des routes, suivi de Chroniques humanitaires	BIC	30
1 <sup>er</sup> octobre à 10 h	La souris	BIC	30
10 octobre à 13 h 30	Bien s'alimenter pour vieillir en santé	CDN	27
12 octobre à 14 h	Arjuna	BIC	30
2 novembre à 14 h	La parfumerie : un monde fascinant à découvrir	CDN	27
2 novembre à 14 h	Le prix des mots	BIC	30
2 novembre à 14 h	À la découverte du Tai-chi	NDG	31
5 novembre à 10 h	Google	BIC	30
16 novembre à 14 h	La transition domiciliaire, c'est l'affaire de tous!	NDG	31
30 novembre à 14 h	Troc-tes-trucs : quand le troc rime avec développement durable	CDN	27
14 décembre à 14 h	Noël en Bulgarie	BIC	30

# LES MAISONS DE LA CULTURE : VOTRE TRAIT D'UNION AVEC LA CULTURE

Les deux maisons de la culture de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce vous proposent une gamme variée d'expositions et de spectacles gratuits grâce, entre autres, au soutien financier du Conseil des arts de Montréal en tournée et de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications du Québec et la Ville de Montréal.

## POLITIQUE DE BILLETTERIE

Nos activités sont gratuites. Toutefois, pour les spectacles, des laissez-passer sont exigés à l'entrée. Pour vous les procurer, il suffit de vous rendre à la maison de la culture qui présente le spectacle, à compter de deux semaines avant l'événement. Ces laissez-passer sont limités à deux par personne pour les spectacles grand public et à quatre pour les spectacles familiaux. Vous pouvez également réserver vos laissez-passer sur [accesculture.com](http://accesculture.com) (des frais de service de 2 \$ par laissez-passer s'appliquent).

Il est possible qu'il reste des places disponibles le jour même du spectacle. Les laissez-passer seront alors distribués juste avant la présentation. Tentez votre chance!

## MÉDIATION CULTURELLE

Chaque année, divers projets de médiation nous permettent d'offrir à la population un contact privilégié avec les arts et la culture. Cette année, les familles du Centre de Services Préventifs à l'Enfance et de la Maison Bleue, des élèves de l'école secondaire La Voie, ainsi que les clientèles des écoles de francisation, du Service d'interprète, d'aide et de référence aux immigrants et des camps de jour de Côte-des-Neiges profiteront des projets *Trois fois passera, La Voie, Déclit!, Rallye, Le regard qui s'attarde 2* et *Au p'tit trot, une aventure fantastique dans Côte-des-Neiges*. Pour leur part, les citoyens de Notre-Dame-de-Grâce seront invités à participer au projet *Correspondances* du cinéaste Paul Tom.

## RÉSIDENCE

En 2013, plusieurs artistes et compagnies bénéficient de courtes résidences de création en association ou non avec des partenaires. Les compagnies **Puzzle Théâtre**, **En attendant Étienne**, **Théâtre des doigts collés**, **La compagnie du Toboso** (théâtre), **PPS danse**, **Système D**, **Entr'Âmes**, et **Fila 13** (danse), ainsi que les artistes **Sébastien Lacombe** (musique), **Karim Akouche** (poésie) et **Nico Lagarde** (théâtre) profitent de résidences à la maison de la culture de Côte-des-Neiges alors que les artistes **Catherine Lavoie-Marcus** et **Michel F. Côté** (danse), **Margie Gillis** (danse) et **Caroline Laurin Beaucage** (danse), la compagnie **Sacré Tympan** (musique) et la compagnie **Tectonik** (théâtre) profitent de résidences à la maison de la culture de Notre-Dame-de-Grâce.

De plus, l'arrondissement accueille **Catherine Hébert** dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des arts de Montréal.

## LE COMITÉ CULTUREL DE LA COUR À LA SCÈNE

Depuis près de vingt ans, le comité *De la cour à la scène*, constitué de quatorze écoles francophones de l'arrondissement et des deux maisons de la culture, initie les enfants à la culture, en partenariat avec la Maison Théâtre et le Centre Segal des arts de la scène. Cette année, les spectacles auxquels assisteront ces quelques 7 000 élèves sont : *La chenille qui fait des trous* de la compagnie **Mermaid theatre**, *Gold* de la compagnie **Cas public**, *La ville en rouge* du **Théâtre du gros Mecano** et *Bête ou ne pas bête* de la compagnie **Sacré Tympan**. Avant d'assister au spectacle, chaque classe bénéficie d'une activité préparatoire afin de favoriser une meilleure appréciation de l'expérience artistique.

PRÉSENTÉ AU CENTRE SEGAL DES ARTS DE LA SCÈNE

**DANSE** • Mercredi 18 décembre à 20 h  
Danse contemporaine

## ORLANDO Compagnie Trial & Eros

*Orlando* est une invitation à revisiter l'univers du roman éponyme de Virginia Woolf. Celui-ci devient prétexte à un survol chorégraphique de cinq siècles, où sont combinés musique sensuelle, humour satyrique et somptueux costumes. Le jeu des six interprètes s'articule autour du personnage qui, à la poursuite éperdue de son rêve de devenir poète, traverse les époques et se métamorphose. **Deborah Dunn**, chorégraphe, **Natalie Zoey Gauld**, **Sara Hanley**, **Audrée Juteau**, **Alexandre Parenteau**, **Dean Makarenko** et **Pierre-Marc Ouellette**, interprètes. Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le mercredi 4 décembre



**Centre Segal des arts de la scène**  
5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine  
Montréal (Québec) H3W 1M7

☎ 514 739-7944

📍 Côte-Sainte-Catherine

📍 Snowdon



Orlando © Michael Slobodian

## MERCI AUX PARTENAIRES DES MAISONS DE LA CULTURE

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL



CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



OC  
MTL  
RENCONTRES  
CULTURELLES  
MONTRÉAL



# SORTIR À MONTRÉAL?

RENDEZ-VOUS SUR 

[WWW.ACCECULTURE.COM](http://WWW.ACCECULTURE.COM)

Montréal 

30  
ANSARTISTES • ÉCRIVAINS • CITOYENS • *ENSEMBLE, C'EST NOUS!*

1983-2013

Tout au long de la saison, une série d'événements spéciaux souligne le 30<sup>e</sup> anniversaire de la bibliothèque et de la maison de la culture de Côte-des-Neiges.

## SPECTACLES

## SEPTEMBRE

CINÉMA • Mercredi 11 septembre à 19 h 30 • V.O. en catalan (s.-t. anglais)

## UN BERENAR A GINEBRA

Suisse, 1973. Vers la fin du régime de Franco, Mercè Rodoreda, importante auteure catalane en exil, rencontre l'éditeur et critique littéraire Josep Maria Castellet et l'invite à venir prendre le goûter dans son appartement de Genève. C'est entre « ces quatre murs » que le réalisateur **Ventura Pons** a choisi de situer son intrigue. Avec **Vicky Peña** et **Joan Carreras**. (Catalogne 2012 | 91 min). Présenté par la Médiathèque en études catalanes de l'Université de Montréal.

Entrée libre

11<sup>e</sup> édition du Festival Quartiers Danses

DANSE • Mercredi 18 septembre à 20 h • Danse contemporaine

## SORS

Accueilli avec succès lors de la 9<sup>e</sup> édition du Festival Quartiers Danses, **Pedro Pauwels** présente cette fois-ci une nouvelle création, avec comme source d'inspiration le mythique solo de *La Danse de la sorcière* de Mary Wigman, célèbre pionnière de la danse expressionniste allemande. Quatre chorégraphes de renommée internationale, **Carlotta Ikeda**, **Josef Nadj**, **Robyn Orlin** et **Jérôme Thomas**, l'accompagnent dans ce projet.

Laissez-passer dès le 4 septembre

CINÉMA • Vendredi 20 septembre à 19 h 30 • Documentaire

## QUELS ENFANTS LAISSERONS-NOUS À LA PLANÈTE?

Cette question est au cœur de l'enseignement d'Isabelle Peloux, institutrice à l'école du Colibri en France. En immersion pendant un an, la réalisatrice franco-québécoise **Anne Barth** a su capter, de façon sensible, les interactions entre les enfants et les enseignants. Éducation à la paix, écologie relationnelle et environnementale, sont parmi les sujets abordés dans ce film captivant, qui nous renvoie à l'enjeu même de l'éducation. (2010 | 65 min). En présence de la réalisatrice.

Laissez-passer dès le 6 septembre

Les 30 ANS de la Maison!

JEUNE PUBLIC • Samedi 21 septembre à 15 h 30 • Chanson (à partir de 4 ans)

## DUBÉ DU BOUT DU BIC • Théâtre Bouches Décousues

On nous emmène là où le fleuve se prend pour la mer et où les îles fourmillent d'histoires et de légendes. Tendres, jazzées, parfois humoristiques, les chansons nous emportent au rythme des marées et prennent les couleurs du Bic. Une excursion musicale au bord du chemin d'eau. Avec **Jasmine Dubé** (paroles, musique et voix), **Christophe Papadimitriou** (arrangements, direction musicale, contrebasse, guitare et voix) et **Luzio Altobelli** (accordéon et voix).

Laissez-passer dès le 7 septembre

CINÉMA • Jeudi 3 octobre à 19 h 30 • V.O. en français et lingala (s.-t. français)

## REBELLE

Komona, une adolescente de 14 ans, raconte à l'enfant qui grandit dans son ventre l'histoire de sa vie. Depuis deux ans, elle se bat avec une kalachnikov, entraînée de force dans l'armée des guerriers rebelles. Elle rencontre alors Le Magicien... Le film, réalisé par **Kim Nguyen**, a remporté plusieurs prix, dont celui d'interprétation féminine au prestigieux Festival international de Berlin. Avec **Rachel Mwanza**, **Alain Bastien** et **Serge Kanyinda**. (Canada 2012 | 90 min). Présenté en présence d'un artisan du film, en collaboration avec Les Rendez-vous du cinéma québécois et le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le 19 septembre

Les 30 ANS de la Maison! • Carte blanche à Tuur Florizoone et à Jean Félix Mailloux

MUSIQUE • Vendredi 4 octobre à 20 h • Jazz

## MAILLOUX/FLORIZOONE

**Jean Félix Mailloux** est un « contrebassiste de la retenue, de la note dense, et un compositeur qu'on tient à qualifier de savant tant il nous fait voyager » (Truffaut, *Le devoir*). **Tuur Florizoone** est un accordéoniste « rêveur aux mélodies qui s'évaporent dans l'air » (Vantroyen, *Le soir*). Les deux musiciens s'allient dans un duo original et envoûtant. Laissez-vous transporter par leur musique aux accents jazz et musiques du monde. Un duo à ne pas manquer!

Laissez-passer dès le 20 septembre

MUSIQUE • Jeudi 10 octobre à 20 h • Jazz

## CORDÂME/FLORIZOONE

Rencontre entre deux compositeurs passionnés, un Belge et un Québécois, tous deux musiciens et improvisateurs expérimentés. Mailloux (Cordâme et Bomata) et Florizoone (Tricycle) ont en commun le désir de partager des mélodies accessibles et des rythmes métissés. Ce concert vous plongera dans un univers magique! Avec **Tuur Florizoone** (compositions et accordéon), **Jean Félix Mailloux** (compositions et contrebasse), **Marie Neige Lavigne** (violon) et **Pierre Tanguay** (percussions).

Laissez-passer dès le 26 septembre



Mailloux/Florizoone © Jean-Claude Désinor, Jean-Luc Goffinet

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des arts de Montréal

**CINÉMA** • Mardi 15 octobre à 19 h 30 • Documentaire, V.O. en français, peul et malinké (s.-t. français)  
**HIER ENCORE, JE T'ESPÉRAIS TOUJOURS**

Ce film, réalisé par **Catherine Veaux-Logeat**, raconte une histoire d'amour qui se prolonge au-delà de la mort et du deuil impossible : celle d'une femme, Nadine Bari, dont le mari a disparu en Guinée sous le régime dictatorial de Sékou Touré. Sa détermination a inspiré la création, à l'ONU, de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées. (Canada 2008 | 70 min). En présence de la réalisatrice.

Laissez-passer dès le 1<sup>er</sup> octobre



GAP et PEM © Henry Chan, CÉCÉ

**JEUNE PUBLIC** • Dimanche 20 octobre à 15 h • Conte (à partir de 6 ans)

**LE LONG DU CHEMIN** • Compagnie Audigane

Un voyage en Tsiganie... où une jeune fille refuse la richesse, où un Tsigane devient le plus récompensé de tous les menteurs, où un ami offre son plus beau cadeau... **Armelle**, avec les mots, et **Peppo**, avec la musique, racontent un monde à la fois très ancien et sans cesse réinventé. Présenté dans le cadre du Festival interculturel du conte du Québec.

Laissez-passer dès le 6 octobre

Les **30 ANS** de la Maison! • Carte blanche à Lina Cruz - Fila 13

**DANSE** • Mercredi 23 octobre à 20 h • Danse contemporaine

**LES MIGNARDISES**

Avec cette carte blanche, **Lina Cruz**, chorégraphe et directrice de la compagnie de danse Productions Fila 13, s'offre une saison pleine de créativité! Avec l'envie de partager ses idées en ébullition, elle nous propose des passages puisés à même trois nouvelles créations. Un duo extrait de l'œuvre *Soupe du jour*, récipiendaire de deux prix Dora Mavor Moore 2012, complète le programme de la soirée.

Laissez-passer dès le 9 octobre

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des arts de Montréal

**CINÉMA** • Mardi 29 octobre à 19 h 30 • Documentaire, V.O. en français, peul et bambara (s.-t. français)  
**CARNETS D'UN GRAND DÉTOUR**

Quand Marc Roger, lecteur public de métier, se donne pour défi de marcher de Saint-Malo à Bamako avec son âne chargé de livres à partager, **Catherine Hébert** le rejoint avec sa caméra. Alors que des milliers d'Africains cheminent vers le nord avec espoir, *Carnets d'un grand détour* effectue un émouvant périple à contresens, traversant le Maroc, le Sénégal et le Mali. (Canada 2011 | 94 min). En présence de la réalisatrice.

Laissez-passer dès le 15 octobre

## NOVEMBRE

**CONTE** • Mercredi 6 novembre à 20 h

**KABARET KARAÏBES**

Une soirée de contes, de musique et de poésie avec le conteur martiniquais **Franck Sylvestre** et le musicien ivoirien **Gotta Lago**. En voici un extrait : « De la Martinique voix de lune. Au Montréal berce plume. Féerie enfantine ou vers vifs. Ouvrons la porte. Laquelle? Peu importe. Elles portent toutes deux la voix. Le tambour et les bois ». Présenté dans le cadre de la série Les arts du récit.

Laissez-passer dès le 23 octobre

Les **30 ANS** de la Maison! • Carte blanche à Lina Cruz - Fila 13

**DANSE** • Jeudi 7 novembre à 20 h • Performance en danse contemporaine

**GAP ET PEM**

C'est l'occasion d'une rencontre entre deux artistes chevronnées et singulières : **Lina Cruz** et **Martine Viale**. Elles présentent simultanément leurs performances dans l'espace partagé de la galerie d'exposition de la maison de la culture. Leurs univers composent un paysage vivant, aux propositions hautement imaginatives et extrêmement personnelles, réunissant les principes d'une installation visuelle, le tout dans l'esprit du performance art.

Laissez-passer dès le 24 octobre

**THÉÂTRE** • Mardi 12 novembre à 20 h

**BILLY (LES JOURS DE HURLEMENT)** • Théâtre du Grand Jour

Trois voix s'entrelacent, déferlant un flot de colère. *Billy*, c'est le quotidien inhabituel de gens ordinaires qui cherchent aussi à se faire justice! Récipiendaire du Prix Gratien-Gélinas 2011, **Fabien Cloutier** nous livre « un texte qui me hante encore. C'est cru, c'est direct! [...] truffé d'images très très colorées. Un miroir qu'on nous braque. » (Désautels, Radio-Canada). Mise en scène de **Sylvain Bélanger**, avec **Louise Bombardier**, **Guillaume Cyr** et **Catherine Larochelle**. Présenté en collaboration avec le conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le 29 octobre

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des arts de Montréal

**CINÉMA** • Jeudi 14 novembre à 19 h 30 • Documentaire, V.O. en français et kirundi (s.-t. français)  
**DÉMOKARASI**

En 2010, tout juste sorti de 16 ans de guerre civile, le Burundi se trouve devant d'immenses défis d'accès à la démocratie. Menaces et embûches guettent les membres des partis d'opposition à l'approche des élections présidentielles. De mai à septembre, nous suivons la lutte d'Alexi Sinduhije, un ancien journaliste qui a fondé un parti politique. (Canada 2013 | 71 min). En présence de la réalisatrice **Marie-Claude Dupont**.

Laissez-passer dès le 31 octobre

**JEUNE PUBLIC** • Dimanche 17 novembre à 15 h • **Cinéma (à partir de 5 ans)**

### LE CLUB DES CROCODILES 3 : TOUS POUR UN

Les Crocodiles sont sous le choc. Alors qu'ils célébraient joyeusement l'anniversaire de Hannes, ils assistent, impuissants, à un terrible accident. Transporté d'urgence à l'hôpital, leur ami Frank devra subir une transplantation. Pour le sauver, les Crocodiles devront agir! Réalisé par **Wolfgang Groos**, avec **Nick Romeo Reimann**, **Fabian Halbig** et **Leonie Tepe**. Présenté en collaboration avec le Festival international du film pour enfants de Montréal et le Conseil des arts de Montréal en tournée. (Allemagne 2011 | 83 min).

Laissez-passer dès le 3 novembre

**CINÉMA** • Mardi 19 novembre à 19 h 30 • **Documentaire**

### ALPHÉE DES ÉTOILES • L'ONF à la maison

Alphée est atteinte d'une maladie génétique rare qui ralentit son développement. Pourtant, l'enfant déjoue tous les pronostics médicaux. Dans une émouvante déclaration d'amour à sa fille, le cinéaste **Hugo Latulippe** vole un an à la vie pour favoriser les apprentissages de sa petite fée, afin qu'elle puisse intégrer une classe régulière. (Canada 2012 | 83 min). En présence d'**Alain Auger**, compositeur, directeur musical et ami intime. Le film sera précédé du court métrage *OVERDOSE*.

Laissez-passer dès le 5 novembre

**MUSIQUE** • Mercredi 20 novembre à 20 h • **Musique du monde**

### MEHDI NABTI & NASS LOUNASSA

Les rythmes arabes se mêlent au groove latin, les tambours dialoguent avec le saxophone et la flûte marocaine, pendant que la batterie et la basse tiennent les fondations... Voici une musique instrumentale du XXI<sup>e</sup> siècle conjuguant les trances rituelles arabo-berbères, les traditions syriennes et afro-cubaines et l'improvisation contemporaine. Avec **Mehdi Nabti** (saxophone, clavé, flûte), **Nicolas Boulay** et **Jacques Kuba Seguin** (trompette), **Nicolas Lafortune** (basse), **Alban Maréchal** (batterie), **Kullak Viger-Rojas** (percussions) et **Phyras Haddad** (oud, percussions). Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le 6 novembre

Les **30 ANS** de la Maison! • Carte blanche à Lina Cruz - Fila 13

**DANSE** • Mercredi 27 novembre à 20 h • **Danse contemporaine**

### SINK & POÈME POUR ESPACE RESTREINT

La chorégraphe et interprète **Lina Cruz**, ainsi que **Philippe Noireaut**, musicien et interprète, collaborent étroitement afin de nous présenter deux œuvres intimistes et distinctes. En interchangeant leurs outils de dialogue et de création, les gestes, la voix, la performance musicale et les mouvements s'entremêlent. Pour *SINK*, comme un rêve étrange et mystérieux, les artistes ont créé danse et musique pour un vieil évier trouvé dans une ruelle. *Poème pour espace restreint* est un duo créé autour d'extraits de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Laissez-passer dès le 13 novembre

## DÉCEMBRE

**JEUNE PUBLIC** • Dimanche 1<sup>er</sup> décembre à 15 h • **Cinéma d'animation (à partir de 4 ans)**

### KIRIKOU ET LES HOMMES ET LES FEMMES

Le grand-père nous accueille dans sa grotte bleue pour de nouvelles confidences. Il reste encore de beaux souvenirs de l'enfance de Kirikou à évoquer : les moments où il a aidé les hommes et les femmes de son village et d'ailleurs... de nombreuses histoires à voir et à écouter! Une réalisation de **Michel Ocelot**. (France 2012 | 89 min).

Laissez-passer dès le 17 novembre

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

**LECTURE PUBLIQUE** • Mardi 3 décembre à 20 h • **Lecture théâtrale**

### MAXIME ROBIN

**Maxime Robin**, jeune auteur de Québec, profite d'un parrainage avec un auteur montréalais pour lui permettre de travailler sur un texte en cours d'écriture. Une belle occasion de découvrir cet auteur et d'échanger avec lui sur sa création. La lecture sera suivie d'une discussion avec le public. Une collaboration entre le Centre des auteurs dramatiques (CEAD), Frédéric Dubois et Accès culture. Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Laissez-passer dès le 19 novembre

**CONTE** • Mercredi 4 décembre à 20 h

### AU PAYS DES LÉGENDES

Le temps d'une échappée dans l'imaginaire du pays, le conteur **Jocelyn Bérubé** nous amène dans la vaste contrée de nos légendes, des personnages réels des premiers temps ou ceux plus contemporains devenus légendes (Alexis le Trotteur et les autres). Des récits qui ont germé à travers les quatre saisons. Et comme l'hiver et Noël approchent à grands pas, le conteur y fera un petit détour. Présenté dans le cadre de la série Les arts du récit.

Laissez-passer dès le 20 novembre

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

**MUSIQUE** • Mardi 10 décembre à 20 h • **Musique contemporaine**

### MUSICA MASALA • Erreur de type 27

Laissez-vous transporter dans un univers sonore coloré, amalgamant langage contemporain et influences indiennes. Six musiciens audacieux interprètent des œuvres de divers compositeurs, dont un arrangement inédit d'une création du célèbre sitariste Ravi Shankar. Avec **Marie-Hélène Breault** (flûte et direction artistique), **Marie-Julie Chagnon** (clarinette), **Shawn Mativetsky** (tabla), **Isabelle Tardif** (percussions), **Étienne Lafrance** (contrebasse) et **Gabriel Dharmoo** (voix et violoncelle). Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Laissez-passer dès le 26 novembre

**MUSIQUE** • Jeudi 12 décembre à 20 h • **Nouvelle pratique artistique**

### VIDÉO PHASE

C'est une expérience inédite que *Video Phase* vous propose de vivre à travers son univers visuel et musical éclaté. Un spectacle de vidéo-musique accessible, qui flirte avec la musique expérimentale, mais aussi avec la pop et les musiques du monde. Un savant cocktail de percussions, de vidéo et d'électronique, le tout concocté en temps réel, devant vous! Avec **Julien Compagne** (percussions) et **Julien-Robert** (électronique et vidéo). Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le 28 novembre

**DANSE** • Mercredi 18 décembre à 20 h

### ORLANDO • Trial & Eros

Présenté au Centre Segal des arts de la scène. Voir description en page 5.

Laissez-passer dès le mercredi 4 décembre



Kirikou et les hommes et les femmes © Studio Canal

# ARTS VISUELS - EXPOSITIONS

Du 3 septembre au 6 octobre

Exposition multidisciplinaire

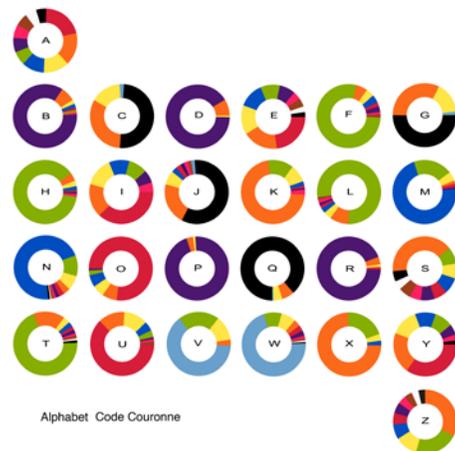
## LE PROJET CODE COURONNE

Cozic

Cozic a élaboré un alphabet visuel appelé *Code Couronne* qui permet d'écrire et de lire des concepts et des notions abstraites. Récemment s'est ajoutée la capacité musicale de cet alphabet. L'exposition comprend un échantillon d'œuvres, une documentation sur la musicalisation du *code Couronne* et un concert-performance avec **Cozic**, **Daoust**, **Frascadore** et **Lipari-Mayer**. Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Vernissage le vendredi 6 septembre à 17 h, suivi du concert-performance à 18 h

Le projet code couronne © Daniel Roussel



Alphabet Code Couronne



Illumination © Jocelyn Philibert

Du 3 septembre au 6 octobre

Photographie

## ILLUMINATION

Jocelyn Philibert

Lors d'une marche dans la nuit, à tout moment une illumination peut se manifester, de manière à modifier notre connu. La lumière répétée d'un flash éclaire alors l'obscurité et découpe chaque objet. L'objectif est de tout capter sans discrimination. La réalité paraît soudain décalée, imprégnée d'étrangeté. Il s'agit pourtant simplement de l'état ordinaire des choses!

Vernissage le vendredi 6 septembre à 17 h

## 11<sup>e</sup> édition du Festival Quartiers Danses

Du 18 septembre au 3 novembre

Photographie

## EXPOSITION RÉTROSPECTIVE

### VOLET 3

Jackie Hopfinger

Cela fait maintenant 30 ans que **Jackie Hopfinger** sillonne le monde afin de photographier les paysages urbains et humains qui en disent beaucoup sur notre société. Venue spécialement de Londres, elle nous livre, à travers cette exposition, des souvenirs photographiques de la 10<sup>e</sup> édition du Festival Quartiers Danses.



Exposition rétrospective - Volet 3 © Jessica Lotti



NYX / 1993\*2013 © Michael Flomen

Du 12 octobre au 17 novembre

Exposition pluridisciplinaire

## NYX / 1993\*2013

Michael Flomen

Sébastien Hudon, commissaire

La présente exposition est la toute première rétrospective dédiée au travail de **Michael Flomen** portant spécifiquement sur la neige. Cette sélection d'œuvres variées, du livre d'artiste à la vidéo en passant par la sculpture et la photographie, permet de retracer les grandes étapes et les tournants de la réflexion de l'artiste sur ce matériau que constitue la neige. Il donne ainsi au public l'occasion d'en mesurer le potentiel exceptionnel pour la création d'œuvres d'art.

Vernissage le 22 octobre à 17 h

## 20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

Du 22 octobre au 17 novembre

Art vidéo

## AUPRÈS DU SOUFFLE

Besma Boukhri, Diane Landry,

Eugénie Paradis-Charette

*Auprès du souffle* propose les œuvres de trois femmes artistes très actives ces dernières années à La Bande Vidéo. De fait, ces œuvres ont été créées à la fois par une jeune recrue de la relève artistique, **Eugénie Paradis-Charette**, une artiste à mi-carrière, **Besma Boukhri** et une artiste établie, **Diane Landry**. Avec leurs pièces respectives, toutes situées dans le registre intimiste du portrait ou de l'autoportrait vidéo, ces créatrices nous invitent à ressentir, entendre et contempler, auprès d'elles-mêmes ou de leurs personnages, le langage secret porté par leur souffle et par leur inspiration. Présenté en collaboration avec La Bande vidéo et financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Vernissage le 22 octobre à 17 h



Auprès du souffle © Eugénie Paradis-Charette

Du 28 novembre 2013 au 19 janvier 2014

Dessin et vidéo

## DES PAS SUR LE PAPIER

Renée Lavaillante

« Depuis que je travaille sur des papiers posés à l'horizontale, et non plus au mur, la figure du marcheur et celle de la main qui dessine me sont apparues comme des métaphores réciproques. Des résidences d'artistes m'ont fourni l'occasion d'explorer cette voie, et de méditer la proposition de Michel de Certeau, selon laquelle la marche crée l'espace, elle *spatialise* ».

Vernissage jeudi 28 novembre à 17 h



Des pas sur le papier © Paul Litherland



Bulletins from Immortality © Beth Levendis

**CHANSON** • Vendredi 20 septembre à 20 h

### MADELEINE ROYER

Une présence, une voix grave et douce, prenante, une interprétation à la fois sobre et vibrante d'œuvres de grands auteurs québécois et français. **Madeleine Royer** nous entraîne dans cet univers où les mots touchent et deviennent porteurs de vie. Aragon, Barbara, Ferré, Brel, Anne Sylvestre sont au cœur de son répertoire. Elle présente également des pièces originales, tirées de son disque intitulé *Je donne*, écrites pour elle ou confiées par des artistes à découvrir. Elle est accompagnée au piano par **Julie Vallée**, à l'accordéon par **Henri Oppenheim** et au violon par **Vanessa Marcoux**.

Laissez-passer dès le vendredi 6 septembre

### Les Journées de la culture

**DANSE** • Samedi 28 septembre à 15 h • Laboratoire public (en anglais)

### BULLETINS FROM IMMORTALITY • Fondation de danse Margie Gillis

Cette création, née d'une collaboration avec le Stella Adler Studio de New York, réunit deux icônes des arts de la scène : la danseuse **Margie Gillis** et la comédienne **Elizabeth Parrish**. Elles présentent, avec un regard nouveau, l'émouvante modernité de l'œuvre de la grande poétesse **Emily Dickinson**. Avec ses vers atypiques, sa ponctuation débridée et ses rimes approximatives, cette artiste hors du commun a fait voler en éclats le carcan rigide que son époque imposait aux femmes. Alors que les vers sont narrés par l'actrice, la danseuse lève le voile sur sa psyché par le mouvement et le travail du corps.

Laissez-passer dès le samedi 14 septembre

**HUMOUR** • Dimanche 29 septembre à 20 h

### DOROTHY RHAU

*Recto Verso*, c'est un miroir! **Dorothy Rhau** est Mémère Radote! Mémère Radote est Dorothy Rhau! Dorothy, humoriste, est la petite fille de Mémère. Quand Dorothy met sa perruque et ses lunettes double foyer, elle laisse la place à Mémère, 70 ans, née en Haïti, arrivée au Canada dans les années 1960 avec ses enfants. Quand Mémère troque sa jupe beige pour une robe funky, elle laisse sa place à Dorothy, 38 ans, née à Montréal, monoparentale et célibataire.

Laissez-passer dès le dimanche 15 septembre

**JEUNE PUBLIC** • Samedi 5 octobre à 11 h • Cinéma (à partir de 3 ans)

### COMPILATION DE COURTS MÉTRAGES D'ANIMATION • L'ONF à la maison

*Le petit garçon et l'oie des neiges* : l'histoire d'un petit garçon qui soigne une oie blessée et devient son ami. *La boîte* : un personnage fabriqué qui prend vie et part à la découverte de son environnement. *Une histoire de tortues* : le cycle de vie des tortues marines et leur périlleux parcours. *La tendre histoire de Cendrillon Pingouin* : que peut-il arriver à une Cendrillon palmipède? *Le vol des dinosaures* : une comédie sur la vie, l'extinction et l'évolution. (48 min)

Laissez-passer dès le samedi 21 septembre

**MUSIQUE** • Dimanche 6 octobre à 16 h • Musique classique

### BRAHMS, VALSES ET DANSES HONGROISES POUR PIANO À 4 MAINS

Les pianistes **Suzanne Blondin** et **Olivier Godin** interprètent les plus belles pages du répertoire de piano à quatre mains de Johannes Brahms. Cette formation, très populaire au XIX<sup>e</sup> siècle, aurait été instaurée par Mozart qui aimait l'idée de faire jouer deux pianistes sur un même clavier. *Les valse*, composées en 1865 et publiées deux ans plus tard, connurent un succès retentissant. Quant aux *Danses hongroises*, elles sont inspirées du folklore et de la musique tzigane pour lesquels Brahms avait une grande attirance.

Laissez-passer dès le dimanche 22 septembre

**CINÉMA** • Mercredi 9 octobre à 19 h 30 • Ciné-Club Panorama

### ALPHÉE DES ÉTOILES • L'ONF à la maison

Voir description en page 10.

Laissez-passer dès le mercredi 25 septembre

**CHANSON** • Vendredi 18 octobre à 20 h

### FREDRÍC GARY COMEAU

*Mes mondes flous* : un spectacle intimiste, révélateur, qui va au centre de ses obsessions poétiques et musicales. Créé lors d'une résidence au Théâtre de Quat'Sous en 2011 afin de marquer vingt ans de travail en poésie, en musique et en peinture, cet objet scénique hybride vous est offert dans une version épurée, sans artifices, comme un dialogue entre l'artiste et ses mondes flous.

Laissez-passer dès le vendredi 4 octobre

**JEUNE PUBLIC** • Samedi 19 octobre à 11 h • Conte (à partir de 3 ans)

### MARIAM KONÉ

Une voix sans pareille en provenance du Burkina Faso, un corps qui vit le conte, un sourire toujours prêt à éclairer son visage... Mariam s'impose. Elle parle des femmes, des enfants, de la nature, de la liberté. Elle se dresse contre les injustices, s'amuse des prétentieux, enseigne par le conte les valeurs humaines, celles de sa tradition... qui sont aussi les nôtres. Ses paroles entraînent petits et grands dans un monde où l'on se tient debout, où la malice et le rire aident à franchir les obstacles, où l'on se sent respecté. Présenté dans le cadre du Festival Interculturel du conte du Québec.

Laissez-passer dès le samedi 5 octobre

**CONTE** • Mardi 22 octobre à 20 h

### MICHTO • Compagnie Audigane

**Armelle** et **Peppo Audigane** sont porteurs d'une mémoire universelle d'histoires d'hommes et de femmes. Le destin leur a donné en héritage une famille tzigane. Ils vont, au gré des invitations, raconter un monde à la fois très ancien et sans cesse réinventé. Ils content ensemble, Armelle avec les mots, Peppo avec la musique. Ils nous embarquent pour la Tsiganie, pays de leurs ancêtres. Le conte est un lieu d'improvisations dans la tradition tzigane. Ils nous offrent un voyage au cœur de la générosité, du partage, de l'émotion. Présenté dans le cadre du Festival Interculturel du conte du Québec.

Laissez-passer dès le mardi 8 octobre

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des Arts de Montréal

**CINÉMA** • Mercredi 23 octobre à 19 h 30 • Ciné-Club Panorama  
**SUR LE RIVAGE DU MONDE**

Au cœur de Bamako, dans une maison en ruine, des exilés malheureux attendent de pouvoir repartir ou de régulariser leur statut. Le monde semble figé pour eux, et l'espoir s'amenuise au fil des mois. Dans cette lutte pour la survie et la dignité, l'art vient donner une voix à trois hommes et une femme. En présence du producteur et réalisateur, **Sylvain L'Espérance**. (Canada 2012 | 105 min).

Laissez-passer dès le mercredi 9 octobre

**MUSIQUE** • Dimanche 27 octobre à 16 h • **Musique classique**

**LES INCONTOURNABLES DU RÉPERTOIRE DE MUSIQUE DE CHAMBRE**

Les artistes **Suzanne Blondin** (piano), **David Lefèvre** (violon) et **Paul Marleyn** (violoncelle) interprètent trois œuvres incontournables du répertoire de musique de chambre. *La Sonate Printemps* de Beethoven, une œuvre pleine d'allégresse printanière et de joie de vivre; *La sonate en mi mineur* de Brahms, qui offre autant de fraîcheur et de tendresse par sa tonalité mineure que de spontanéité dans sa structure mélodique; le *Trio en ré mineur* de Mendelssohn, une autre œuvre pétillante dans son Scherzo et pleine de fougue dans le Finale.

Laissez-passer dès le dimanche 13 octobre

**CONFÉRENCE** • Mardi 29 octobre à 19 h 30

**LA PICTURALITÉ DANS LE NUMÉRIQUE :  
ESSENCE D'UNE NOUVELLE PEINTURE**

Le peintre plasticien **Gil Pître** vient témoigner du parcours singulier qu'il a choisi de suivre depuis la peinture jusqu'au numérique. Ses explorations mènent à une mutation progressive du paysage classique, rendu par la peinture, vers l'œuvre-paysage supportée par le numérique. Une démarche qui, à elle seule, illustre le chemin emprunté par la peinture dans l'histoire de l'art. Cette conférence est en lien avec l'exposition *Nature inconnue* présentée à compter du 24 octobre.

Laissez-passer dès le mardi 15 octobre

**CONTE** • Mercredi 30 octobre à 20 h

**ÇA PARLE AU DIABLE**

En compagnie d'un personnage de la Nouvelle-France, le Bourru, **Stéphane Tessier** revisite l'histoire du Québec! Il vous transporte à l'époque des filles du Roy jusqu'à la bataille des Plaines d'Abraham. N'ayant pas fait de menteur son métier, il raconte l'histoire comme une histoire. Au rendez-vous, le Diable, un loup-garou et la pire des bêtes : l'homme! Une soirée digne de l'Halloween.

Laissez-passer dès le mercredi 16 octobre



**JEUNE PUBLIC** • Dimanche 3 novembre à 15 h • **Conte musical (à partir de 5 ans)**

**LICORNE • La Nef**

Dans la famille Blanchelicorne, il se passe une chose bien étrange : la corne de la petite Lilia ne pousse pas! Heureusement, Sa Majesté Albert le lion connaît le remède miracle et propose à Lilia de traverser la forêt jusqu'à la fontaine magique. Ce charmant conte musical nous fait découvrir un univers ludique plein d'animaux, d'oiseaux et de papillons multicolores. Pour illustrer son bestiaire sonore, la conteuse a attribué à chaque animal une sonorité particulière à partir de sa collection d'instruments anciens. Avec **Suzanne De Serres**, conteuse et musicienne (gemshorns, flûtes à bec, dulciane et flûte harmonique suédoise) et **Seán Dagher** (cistre et percussions).

Laissez-passer dès le dimanche 20 octobre

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des Arts de Montréal

**CINÉMA** • Mercredi 6 novembre à 19 h 30 • Ciné-Club Panorama

**JEPPE ON A FRIDAY**

Entourées d'une équipe de cinéastes locaux, Shannon Walsh et sa coréalisatrice sud-africaine Arya Lalloo dressent, en une journée de tournage, le portrait d'une communauté vibrante de vie, infiltrant les recoins les plus divers et inattendus de la métropole. Il en résulte une œuvre surprenante, qui explore avec une grande fluidité le spectre complexe et fascinant de la société sud-africaine. En présence de la productrice **Sarah Spring**. (Canada 2012 | 85 min).

Laissez-passer dès le mercredi 23 octobre

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

**MUSIQUE** • Vendredi 8 novembre à 20 h • **Musique urbaine**

**MILLIMETRIK JOUE READ BETWEEN THE RHYMES**

L'album *Read between the rhymes* marque une pause dans les sonorités plus ambiantes de Millimetrik pour prendre une tournure hip-hop électro! Pour ce concert unique, Millimetrik est accompagné de quatre mc's qui revisitent les pièces de cet opus. Un concert de rap agrémenté de batterie *live*, d'électro et d'improvisations multiples! Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Laissez-passer dès le vendredi 25 octobre

**MUSIQUE** • Mardi 12 novembre à 20 h • **Musique du monde**

**TRIO EXPRESSO**

*Parfum du Brésil*, c'est d'abord un coup de foudre pour d'étonnants compositeurs brésiliens tels que Gismonti, Jobim, Pascoal et Machado. S'y côtoient choros, frevos, bossa-novas et autres styles brésiliens envoûtants, ainsi que des pièces du Trio Expresso et de compositeurs aux multiples horizons. Expresso vous les présente à sa façon, dans des arrangements uniques, arborant virtuosité et improvisations. Ce trio composé d'un bayaniste russe, d'un flûtiste et d'un percussionniste québécois vous offre une performance à vous faire perdre votre latin! Avec **Vladimir Sidorov** (bayan), **Guy Pelletier** (flûtes) et **Éric Breton** (percussions).

Laissez-passer dès le mardi 29 octobre

Présenté en collaboration avec **Catherine Hébert**, dans le cadre du programme Cinéaste en résidence du Conseil des Arts de Montréal et du programme l'ONF à la maison

**CINÉMA** • Mercredi 20 novembre à 19 h 30 • **Ciné-Club Panorama**  
**LES ÉTATS-UNIS D'AFRIQUE** précédé **DU RAP DU GRÏOT**

Ce film propose un voyage passionnant au cœur du combat pour l'indépendance et l'unité africaine en compagnie du rappeur sénégalais Didier Awadi. Après plus de 10 ans de recherche, Yanick Létourneau nous offre une épopée musicale doublée d'une percutante réflexion sur les luttes passées et présentes que doit mener l'Afrique. En présence du réalisateur, **Yanick Létourneau**. (2011 | 75 min).

Laissez-passer dès le mercredi 6 novembre

**DANSE** • Vendredi 22 novembre à 20 h • **Laboratoire public**  
**UNE DEUXIÈME CERISE SUR LE SUNDAE**

Au terme d'un second laboratoire de création, l'artiste sonore **Michel F. Côté** et la chorégraphe **Catherine Lavoie-Marcus** partagent avec le grand public le résultat d'une recherche collective qu'ils ont mené en compagnie des interprètes **Kelly Keenan, Lael Stellick** et **Magali Stoll**. À l'aide de dispositifs sonores originaux, ils se sont mis au défi de chorégrapier des voix intérieures, de faire résonner des rengaines intimes, de donner une voix à des désirs inassouvis. Cette recherche est réalisée en vue de la présentation de la pièce *Schizes sur le Sundae*, qui prendra l'affiche au Monument-National du 5 au 8 décembre 2013, dans le cadre de la programmation de Tangente - Laboratoire de mouvements contemporains, partenaire de ce laboratoire public.

Laissez-passer dès le vendredi 8 novembre

**JEUNE PUBLIC** • Dimanche 24 novembre à 15 h • **Cinéma (à partir de 5 ans)**  
**COMPILATION DE COURTS MÉTRAGES D'ANIMATION** • **L'ONF à la maison**

*Timine et Brossette* : une page blanche, l'un y dessine la terre et l'autre veut ajouter de la couleur et de la vie. *Philippe et le papillon* : un monde magique où une amitié change le cours d'une vie. *Ruzz et Ben* : deux enfants à la recherche de leur cerf-volant découvrent un endroit fabuleux. *Tzaritza* : Lili découvre un coquillage qui lui permet de réaliser un vœu. *Les dingues* : les trois chats de Doris ont de la chance... mais après une grosse bourrasque, pourront-ils reprendre leur vie idyllique? (48 min).

Laissez-passer dès le dimanche 10 novembre

**THÉÂTRE** • Jeudi 28 novembre à 20 h  
**LE CHANT DE GEORGES BOÏVIN** • **Productions Kléos**

Gagnante du Prix Gratien Gélinas en 2009, la pièce raconte l'équipée de Georges Boivin, 77 ans, qui vient de perdre sa femme. En compagnie de trois amis retraités, il part à la recherche de sa première conquête qu'il a vue pour la dernière fois plus de cinquante ans auparavant. Un seul comédien pour ce chant d'amour sous forme de *road-movie* théâtral. Texte de **Martin Bellemare**, mise en scène de **Mario Borges**, avec le comédien **Pierre Collin**. Présenté en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

Laissez-passer dès le jeudi 14 novembre

**CHANSON** • Vendredi 29 novembre à 20 h  
**GARDY FURY**

*La Nuit, le Jour...* est un spectacle qui puise son répertoire de l'album du même nom, de l'auteur-compositeur **Gardy Fury**. À travers sa prose et son *Groove Rock* énergique, il chante l'histoire d'un personnage. Tantôt narrateur, tantôt observateur, il se prend dans les pièges des générations X et Y, puis dans ceux de la jungle urbaine... Sa quête de sens et de vérité l'amène à trouver l'énergie céleste qui lui permet de garder le but ultime de la vie sur terre : l'espoir.

Laissez-passer dès le vendredi 15 novembre

**MUSIQUE** • Dimanche 1<sup>er</sup> décembre à 16 h • **Chant lyrique**  
**NOËL ET SES DÉLICES**

C'est enfin le merveilleux temps de l'année où nos chaumières se parent de leurs plus beaux atours et de lumières pour accueillir les festivités de la Nativité. Évadez-vous pour écouter ces chants traditionnels que vous aimez tant et pour découvrir des airs qui assurément sauront vous plaire. Un excellent prélude à la période des fêtes! Avec **Christina Tannous** (soprano) et **Dominic Boulianne** (piano).

Laissez-passer dès le dimanche 17 novembre

**MUSIQUE** • Mardi 3 décembre à 20 h • **Jazz du monde**  
**CORDÂME** • **Lieux imaginés**

*Lieux imaginés* est une invitation au voyage. À travers ses nouvelles pièces, le compositeur **Jean Félix Mailloux** nous emmène dans des endroits que lui-même n'a jamais visités. Qualifié de « caresse pour l'ouïe » par Claude Rajotte sur Musique Plus, Cordâme explore les textures, le timbre et la sonorité propres aux cordes et fait naître des musiques évocatrices qui nous transportent facilement dans des folklores métissés. Laissez-vous porter par cette musique qui fait voyager dans des contrées entre le réel et l'imaginaire.

Laissez-passer dès le mardi 19 novembre



Cordâme – Lieux imaginés © Renaud Granda

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

**CINÉMA** • Mercredi 4 décembre à 19 h 30 • **Ciné-Club Panorama**  
**CINÉMA CAPITALE ANTITUBE**

Dans la Capitale nationale, la culture de l'image est d'une effervescence tous azimuts! C'est non seulement une pépinière, mais surtout l'idée d'un chez-soi pour nombre d'artisans de l'écran. Vous découvrirez des courts métrages contemporains de cinéastes émergents, côtoyant les premières œuvres de réalisateurs désormais établis. Ce pont, questionnant le temps et amoindissant l'espace, est capital. Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Laissez-passer dès le mercredi 20 novembre

Du 29 août au 20 octobre

Peinture

## STRUCTURES

Nicolas Marsan

L'homme, par ses actions, a transformé son milieu; infrastructures et mégastructures, souvent complètement dissociées de la nature. **Nicolas Marsan**, artiste peintre et sculpteur, qui a évolué au sein du milieu du cinéma, entre autres, à titre de directeur artistique, et dont le travail a été récompensé en 2007 par un prix Gémeaux pour les meilleurs décors sur l'émission *Fric Show*, offre un regard sur cette dualité, le paysage modelé par l'homme.

Vernissage le jeudi 29 août à 17 h



Nelligan : Le Vaisseau d'Or © Scott MacLeod et Éric Lemieux

Du 29 août au 20 octobre

Exposition multidisciplinaire

## NELLIGAN : LE VAISSEAU D'OR

Le créateur de mode **Yves Jean Lacasse**, trois artistes peintres, **Joséane Brunelle**, **G. Scott MacLeod** et **Tristan Tondino**, ainsi qu'une artiste textile, **Louise Lemieux Bérubé**, fusionnent leurs univers et jettent un regard contemporain sur la vie et l'œuvre du poète Émile Nelligan dont la flamme créatrice s'est consumée avant qu'il ne fête ses vingt ans. Hommage à la poésie de ce grand homme et à l'art et à la culture en général, l'exposition oscille entre passé et modernité et regroupe vêtements, art textile, peintures, dessins, fresques en Jacquard et une installation collective inédite.

Vernissage le jeudi 29 août à 17 h



L'Écorce du temps © Alexandre Masino

Du 29 août au 20 octobre

Peinture

## L'ÉCORCE DU TEMPS

Alexandre Masino

L'œuvre de l'artiste se situe à la frontière de la *mimésis* et de l'invention; faisant écho tant à l'observation directe, à la mémoire, qu'à l'imagination. Lors de la présente exposition, le peintre propose une suite de paysages où la versatilité et la richesse de la peinture à l'encaustique sont mises de l'avant dans une série peinte tant sur panneaux, sur papier japonais que sur livres montés.

Vernissage le jeudi 29 août à 17 h



Orlando © Michael Slobodian

CONFÉRENCE • Jeudi 5 décembre à 19 h 30 • Rencontre littéraire

## VIRGINIA WOOLF ET ORLANDO

En compagnie de la comédienne et metteuse en scène **Catherine Vidal**, entrez dans l'univers de **Virginia Woolf** au gré d'anecdotes et de commentaires issus des œuvres de cette auteure marquante. À travers une lecture d'extraits du roman *Orlando*, cette rencontre invite également à découvrir les diverses formes que peuvent prendre les adaptations scéniques d'œuvres littéraires, notamment la dernière création de la chorégraphe **Deborah Dunn** qui revisite l'imaginaire de Virginia Woolf. Le spectacle *Orlando* de Deborah Dunn, sera présenté au Centre Segal le mercredi 18 décembre à 20 h (voir page 5).

Laissez-passer dès le jeudi 21 novembre

JEUNE PUBLIC • Dimanche 8 décembre à 15 h • Chanson (à partir de 4 ans)

## BIA

**Bia**, une chanteuse envoûtante qui a remporté plusieurs prix, fait une incursion dans le fabuleux monde de l'enfance dans son spectacle *Pyjama party*. Véritable explosion de couleurs musicales, passant du rock au hip-hop, du swing 50's aux dances 80's et du zydeco louisianais au disco-pop, toujours avec des textes savoureux, drôles et pétillants. Ses chansons font le bonheur des petits et la joie des parents qui peuvent chanter à tue-tête : « Ça pue! Ça pue! Ça pue! » Avec une joie contagieuse, Bia nous invite à un *Pyjama Party* échevelé et irrésistible! Venez en pyjama!

Laissez-passer dès le dimanche 24 novembre

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

THÉÂTRE • Vendredi 13 décembre à 20 h • Laboratoire public

## ELECTRONIC CITY • TectoniK

D'abord et avant tout, *Electronic City* de **Falk Richter** est une histoire d'amour. Une histoire dans laquelle les personnages de Tom et Joy, confinés chacun dans leur bout du monde, luttent pour se retrouver. C'est le récit de deux êtres humains qui se battent contre vents et marées pour donner un sens à leur existence. Un texte riche, faisant constat de l'aliénation de l'homme par les lois d'un système économique mondialisé. Un univers labyrinthique, où l'humain et l'amour résistent encore, pour l'instant. Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Laissez-passer dès le vendredi 29 novembre

DANSE • Mercredi 18 décembre à 20 h

## ORLANDO • Trial &amp; Eros

Présenté au Centre Segal des arts de la scène. Voir description en page 5.

Laissez-passer dès le mercredi 4 décembre



Structures © Patrick Trahan



Les Fenêtres dans l'eau © Lynn Millette

Du 24 octobre 2013 au 19 janvier 2014

Peinture

### LES FENÊTRES DANS L'EAU

Lynn Millette

Une rivière est un chemin qui miroite le ciel. Les longues tiges des plantes près des rives flottent à la surface de l'eau, telle une chevelure qui ondule à chaque mouvement des flots. Toute cette oscillation s'harmonise au gré du courant et se mêle aux reflets transparents des cieus et des arbres. La simultanéité de ces éléments fait réaliser à l'artiste la complexité de différents événements qui se manifestent à plusieurs niveaux, dans un seul instant, et c'est à partir de ces observations qu'elle crée ses images.

Vernissage le jeudi 24 octobre à 17 h

Du 24 octobre 2013 au 19 janvier 2014

Peinture

### NATURE INCONNUE

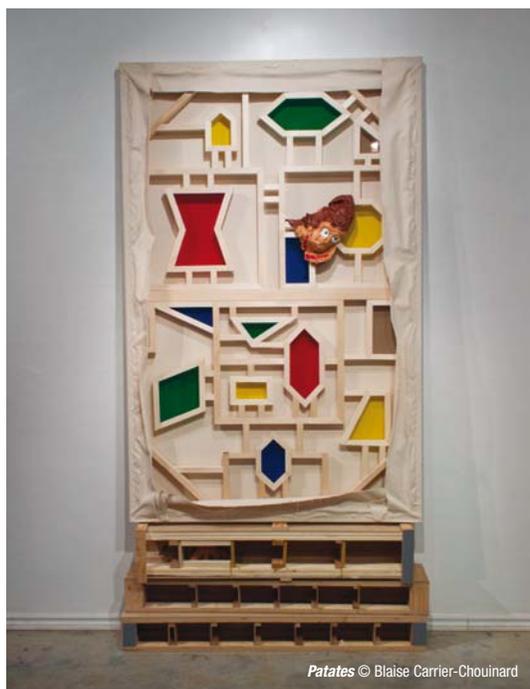
Gil Pître

Les éléments picturaux de *Nature inconnue* créent leur matérialité en sollicitant notre regard, notre présence. Le paysage fait alors office de communion, le « entre » cet espace où la conscience humaine s'intègre à la matière qui l'entoure. L'œuvre s'invente par conséquent une existence propre qui se rajoute à l'existant, au connu; beaucoup plus qu'une simple représentation de la nature, elle devient l'essence même de ce qui la constitue.

Vernissage le jeudi 24 octobre à 17 h



Nature inconnue © Gil Pître



Patates © Blaise Carrier-Chouinard

20-40 | Rencontres culturelles Québec – Montréal

Du 24 octobre 2013 au 19 janvier 2014

Installation

### PATATES

Blaise Carrier-Chouinard (L'œil de Poisson)

L'artiste élabore un langage plastique évoluant entre l'art brut et l'héritage postmoderniste. Il bâtit un lexique visuel à partir duquel des déclinaisons à la fois instinctives et conceptuelles s'opèrent. Par la sculpture, l'installation, la peinture et la vidéo, il construit son parcours esthétique, un tracé volontairement sinueux, parsemé de multiples réformes. L'œil de Poisson est un centre de production et de diffusion multidisciplinaire qui favorise les pratiques des artistes établis et de la relève. Il se distingue par une programmation éclatée reflétant les enjeux de la pratique actuelle. Projet financé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal.

Vernissage le samedi 2 novembre à 13 h

## BEAUCOUP PLUS QUE DES LIVRES... UNE COLLECTION D'ACTIVITÉS!

Les quatre bibliothèques de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce vous proposent un éventail d'activités : animations, ateliers, rencontres d'auteur, conférences, etc. De plus, divers services et équipements sont mis à votre disposition pour répondre à vos besoins.

### EN BIBLIOTHÈQUE

#### SERVICES

- Aide à la recherche
- Réservation réseau gratuite
- Retour universel

#### ÉQUIPEMENTS

- Collections de livres, périodiques, documents audio-visuels, etc.
- Postes Internet et bureautique (Suite Office)
- Postes d'apprentissage de langues (Bibliothèque Interculturelle)
- Ressources électroniques (banques de données et journaux en ligne)

### SERVICES EN LIGNE

#### HORAIRE DES BIBLIOTHÈQUES

#### CATALOGUE NELLIGAN

- Recherche de documents
- Consultation de son dossier
- Réservation et renouvellement

#### BIBLIO JEUNES

#### RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

[ville.montreal.qc.ca/biblio](http://ville.montreal.qc.ca/biblio)



### UNE NAÏSSANCE, UN LIVRE

Pour les tout-petits, la lecture est un moment magique, habité par une voix rassurante qui raconte des histoires merveilleuses et ouvre la porte de l'imaginaire... Dès sa naissance, offrez à votre enfant un abonnement à la bibliothèque.

**Un cadeau qui embellira toute sa vie!**

Inscrivez votre enfant avant son deuxième anniversaire au programme *Une naissance un livre* et obtenez gratuitement un ensemble-cadeau.

### LA SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

La 15<sup>e</sup> édition de la Semaine des bibliothèques publiques se tient cette année sous le thème *À chacun son évasion!* et se déroule du 19 au 26 octobre prochain. Il s'agit d'une occasion idéale pour planifier une sortie en famille dans les bibliothèques du Québec qui recèlent des trésors cachés où tout le monde peut trouver son compte et s'évader l'instant de quelques découvertes...

**Plusieurs activités sont au rendez-vous pour les petits et les grands!**



### MERCI AUX PARTENAIRES DES BIBLIOTHÈQUES



Les partenaires  
de la bibliothèque  
Benny

Samedi 14 septembre et  
dimanche 10 novembre à 10 h 30

**Activité d'éveil (1 à 3 ans)**

**CHANTONS, DANSONS**

**LA RIBAMBELLE**

Un atelier de chansons, de rondes et de comptines puisées dans les souvenirs d'enfance. Ce sont des moments de pur plaisir partagés avec les parents et leur(s) enfant(s). Que vous ayez été sages ou non, vous aurez droit à une belle histoire! Grâce au soutien financier des Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès maintenant

Les samedis 5 octobre et 9 novembre et les  
dimanches 15 septembre et 8 décembre  
à 10 h 30

**Contes et ateliers (3 à 6 ans) Bilingue**

**LES MATINÉES DES TOUT-PETITS**

Une fois par mois, la bibliothèque accueille les tout-petits. Au programme : histoires, comptines et bricolages.

Inscription dès maintenant

Les samedis 21 septembre, 5 octobre,  
2 novembre, 7 décembre et les  
dimanches 8 septembre, 20 octobre,  
17 novembre, 15 décembre à 13 h 30

**Atelier (6 à 12 ans) Bilingue**

**ÉCHECS**

Deux fois par mois, amusez-vous à disputer des matchs amicaux en compagnie de notre spécialiste qui vous en apprendra davantage sur ce jeu de stratégie.

Entrée libre

Dimanche 22 septembre à 13 h 30

**Atelier (6 à 12 ans)**

**LES BIJOUX**

Pouvoir confectionner ces propres bijoux, choisir les matériaux et les couleurs n'est pas une tâche facile, mais grâce à notre artiste Asma, vous allez en découvrir tous les secrets. Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Inscription dès maintenant

## Les journées de la culture

Samedi 28 septembre à 10 h 30

**Théâtre (3 à 6 ans)**

**KAMISHIBAI**

Écoutez, regardez! Voici une lecture très particulière. Bienvenue dans la magie du petit théâtre d'images appelé kamishibai! Grâce au soutien financier des Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès maintenant.

Dimanche 13 octobre à 10 h 30

**Atelier (3 à 6 ans)**

**LES BRICOLAGES DE NICOLE**

Notre artiste Nicole sera à la bibliothèque pour vous donner des idées de bricolages pour l'Halloween.

Inscription dès le 21 septembre

Samedi 26 octobre à 13 h 30

**Animation (5 à 12 ans)**

**ÉDUCAZOO**

Les animateurs viendront vous présenter quelques impressionnants et attachants spécimens de leur grande famille d'animaux de toutes sortes. Une occasion rare de voir et de toucher des animaux exotiques ou familiers. L'activité se termine par une adorable démonstration d'agilité par un petit furet qui vous en mettra plein la vue. Une activité qui plaira à tous. Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny

Entrée libre



Dimanche 3 novembre à 13 h 30

**Atelier (8 à 12 ans)**

**ATELIER DE DÉCOUVERTE DES JEUX DE SOCIÉTÉ**

Des jeux comme Blokus, Jungle Speed, Catane et bien d'autres sont devenus incontournables. Faciles à apprendre, inclusifs et stimulant l'interaction sociale, ces jeux créent instantanément du plaisir. Durant l'activité, les animateurs proposent des jeux, expliquent les règles et veillent à ce que les participants s'amuse. Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny

Inscriptions dès le 12 octobre

Samedi 23 novembre à 10 h 30

**Atelier (3 à 6 ans)**

**BRICO-MUSIQUE : PERCUSSIONS**

Munis d'une boîte de céréale, de vieux crayons et d'autres éléments de la maison, les enfants créeront eux-mêmes un instrument rythmique à plusieurs sonorités. Entrez dans le monde des percussions et découvrez les cinq façons de produire un son! Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny

Inscription dès le 2 novembre

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre à 13 h 30

**Animation (5 à 12 ans)**

**L'ART DE LA MAGIE**

Les papillons enchantés, les pièces de monnaie invisibles, les anneaux chinois et du lait au chocolat magique sont quelques-uns des tours du magicien Yan Lee Chan. Mystère, humour et beaucoup de surprises sont au rendez-vous. Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny

Entrée libre



Samedi 14 décembre à 13 h 30

**Atelier (5 à 12 ans)**

**LES BRICOLAGES DE NICOLE**

Notre artiste Nicole vous a préparé un bricolage amusant pour la période des fêtes. Ne manquez pas ce rendez-vous!

Inscription dès le 23 novembre

# ADULTES

Inscription au comptoir ou par téléphone au 514 872-4147.

Tous les mardis à compter du 17 septembre à 13 h

**Atelier**

**INITIATION À INTERNET**

Atelier d'initiation pour apprendre à naviguer sur Internet et à effectuer des recherches efficaces.

Inscription dès maintenant

Un mardi sur deux à compter du 15 octobre à 10 h

**Atelier**

**LES MOTS PARTAGÉS**

Des ateliers de lecture et d'écriture s'adressant à tous ceux qui apprennent la langue française et qui veulent partager les cultures d'ici et d'ailleurs. Grâce au soutien financier des Partenaires de la Bibliothèque Benny.

Inscription dès maintenant

Les mercredis 23 octobre et 18 décembre  
à 18 h 30 et le jeudi 14 novembre à 14 h

**Atelier**

**INITIATION AU TÉLÉCHARGEMENT DE LIVRES NUMÉRIQUES**

Des livres numériques sont maintenant accessibles à partir du site des bibliothèques de Montréal. Venez découvrir comment les télécharger sur votre liseuse ou sur votre tablette.

Inscription dès le 22 septembre



# JEUNES

Inscription au comptoir jeunesse ou par téléphone au 514 872-5118

## CONTES BRICOLOS (3 À 6 ANS)

Les samedis	Les dimanches
7 et 21 septembre	15 et 29 septembre
5 et 19 octobre	13 et 27 octobre
2, 16 et 30 novembre	10 et 24 novembre
14 décembre	8 décembre
à 10 h 30	à 10 h 30

Inscription dès maintenant

## LES PETITES MENOTTES (0 À 30 MOIS)

Les vendredis 27 septembre, 25 octobre, 29 novembre, à 10 h 30.

Inscription dès maintenant

HEURE  
DU  
CONTE

Les jeudis 19 septembre, 17 octobre, 21 novembre et 19 décembre, à 15 h

Atelier de jeux (7 à 12 ans)

## DES JEUX ET DES DÉFIS

Venez vous mesurer à vos amis, en jouant à une panoplie de jeux de société. Vous pourrez ainsi découvrir, chaque troisième jeudi du mois, de nouveaux défis captivants.

Inscription dès maintenant, places limitées.

Samedi 21 septembre à 10 h 30

Conte (3 à 6 ans)

## MARION ET LA VIE QUI BAT

La vie dans un château, c'est rigolo? Pas pour Marion qui s'y ennue. Entre de jolis escarpins et un lit à baldaquin, quoi faire pour se distraire? Dehors, le soleil brille et le vent court dans les champs. Et si Marion allait caresser les moutons? Que lui arriverait-il?

Inscription dès maintenant

Les jeudis 26 septembre, 24 octobre et 28 novembre, à 15 h

Bricolage (7 à 12 ans)

## FARANDOLE DE MASQUES

Durant trois jeudis, vous aurez la chance de créer un masque unique en papier mâché qui représentera peut-être un mystérieux personnage que vous aimeriez incarner...

Inscription dès maintenant

Les jeudis 3 octobre, 7 novembre et 5 décembre, à 15 h

Bricolage (7 à 12 ans)

## ORIGAMI

L'origami vous intéresse? Vous avez de la chance! La bibliothèque offre des ateliers tous les premiers jeudis des mois d'automne.

Inscription dès maintenant

Samedi 5 octobre à 14 h

Conte (5 à 12 ans)

## UN CONTE EN LANGAGE DES SIGNES

Venez découvrir l'univers magique d'un conte grâce au pouvoir des mots et des signes! Vos yeux et vos oreilles seront épatés par l'expression de nos conteuses. Chacun pourra en ressortir avec la connaissance de quelques mots en langage des signes. Grâce au soutien financier de l'AQEP.

Inscription dès maintenant

Les jeudis 10 octobre, 14 novembre et 12 décembre à 15 h

Bricolage (7 à 12 ans)

## QUAND LA 3<sup>E</sup> DIMENSION S'ANIME

Grâce à des exemples clairs et colorés, venez apprendre l'art du livre animé. Chaque nouvel atelier vous permettra de créer des chefs-d'œuvre, toujours un peu plus élaborés.

Inscription dès maintenant

Samedi 26 octobre à 14 h

Bricolage (9 à 13 ans)

## OMBRES MASQUÉES

L'Halloween : moment de mystères et d'ombres furtives. L'espace d'un court instant, vous pourrez changer d'identité et vous transformer en prince, en comtesse ou en gargouille. Grâce au masque que vous créerez, bien malin qui pourra vous reconnaître!

Inscription dès maintenant

Dimanche 27 octobre à 10 h 30

Conte (3 à 6 ans)

## ZOÉ ET LA SORCIÈRE

Plongez dans l'histoire intrigante de Zoé qui n'oubliera pas de sitôt cette soirée d'Halloween passée avec madame Klauski, une bien étrange voisine.

Inscription dès maintenant

Samedi 7 décembre à 14 h

Atelier (6 à 12 ans)

## NOËL : DÉMONSTRATION DE VERRE SOUFFLÉ ET SCULPTÉ

Découvrez le métier fascinant de souffleur de verre. Voyez ce matériau gonfler, s'étirer et devenir incandescent! Assistez à la création d'une boule de Noël, parcourez l'histoire du verre et constatez son utilité dans la vie quotidienne.

Inscription dès maintenant

Samedi 14 décembre à 10 h 30

Conte (3 à 6 ans)

## CRAC! QUI VA LÀ?

En fin d'après-midi, une petite fille se rend patiner sur l'étang voisin avec ses patins reçus à Noël. Des ombres, même celle du bonhomme de neige, la font frémir... Avec Roxane Turcotte.

Inscription dès maintenant

# ADULTES

Inscription au bureau de la technicienne (rez-de-chaussée) ou par téléphone au 514 872-2370

Jeudi 10 octobre à 13 h 30

Conférence

## BIEN S'ALIMENTER POUR VIEILLIR EN SANTÉ

Venez en apprendre davantage sur les changements physiologiques susceptibles d'affecter la prise alimentaire au fil de l'âge et les moyens permettant d'assurer une alimentation de qualité. Présenté par Guylaine Ferland, professeure de nutrition à l'Université de Montréal et chercheuse à l'Institut Universitaire de Gériatrie de Montréal.

Inscription dès maintenant

Samedi 30 novembre à 14 h

Conférence

## TROC-TES-TRUCS : QUAND LE TROC RÎME AVEC DÉVELOPPEMENT DURABLE

Maude Léonard, cofondatrice de l'organisme Troc-tes-Trucs, vous convie à explorer les différentes dimensions du développement durable et de l'économie sociale touchées par les activités de troc. L'accent est mis sur l'importance de pratiquer une consommation responsable.

Inscription dès maintenant

Samedi 2 novembre à 14 h

Conférence

## LA PARFUMERIE : UN MONDE FASCINANT À DÉCOUVRIR!

Isabelle Michaud, diplômée de l'Institut Supérieur International de la Parfumerie de Versailles et créatrice des parfums Monsillage, propose une incursion dans l'univers de la parfumerie à travers l'histoire, les matières premières et le métier de parfumeur.

Inscription dès maintenant



Troc-tes-Trucs © Nathalie Gignac



La parfumerie : un monde fascinant à découvrir! © Joao Bravo

## JEUNES

Inscription au bureau d'aide au lecteur au 3<sup>e</sup> étage  
ou par téléphone au 514 868-4716

Contes et bricolage (6 à 9 ans)

### BRICO-CONTE POUR LES GRANDS

Les samedis 21 septembre,  
5 octobre, 2, 16 et  
30 novembre, à 10 h 30.  
Inscription dès maintenant

HEURE  
DU  
CONTE

Contes et bricolage (3 à 5 ans)

### LES TOUT PETITS BRICO-CONTE

Les mercredis	Les samedis
11 et 25 septembre	14 et 28 septembre
9 et 23 octobre	12 et 26 octobre
6 et 20 novembre	9 et 23 novembre
4 décembre	à 10 h 30

Les parents doivent rester avec les enfants pendant l'activité.  
Inscription dès maintenant

Contes, comptines et musique (0 à 2 ans)

### LE CLUB DES PETITS GIGOTEURS

Les lundis 9 et 23 septembre, 7 et 21 octobre,  
4 et 18 novembre, 2 décembre, à 10 h 30  
Plusieurs activités sont prévues pour nos plus jeunes abonnés et leurs parents : histoires, musique et mini-séances d'information. Activité bimensuelle conçue pour tisser des liens entre les parents du quartier.  
Inscription dès maintenant, places limitées

Vendredi 20 septembre à 14 h

Projection de films (3 à 10 ans)

### CINÉCLUB ONF

L'Office national du film du Canada (ONF) offre une série de courts métrages d'animation pour les jeunes cinéphiles.  
Entrée libre

Les Journées de la culture

Dimanche 29 septembre à 14 h

Atelier (pour tous)

### LES RUCHES D'ART

Vivez une expérience de création stimulante et participative grâce à un studio d'art communautaire ouvert à tous. Les participants sont invités à produire deux œuvres à partir de matériaux recyclés, une pour la maison et une autre pour l'exposition collective à la bibliothèque et à La Ruche d'art.  
Inscription dès maintenant, places limitées

Les 11 octobre, 21 novembre  
et 11 décembre à 14 h

Jeu (6 à 12 ans)

### JEUX VIDÉO

Venez vous mesurer aux meilleurs joueurs de la bibliothèque et essayer nos plus récents jeux vidéo sur les consoles Wii, Xbox 360 et PlayStation. Des tournois amicaux sont organisés.  
Inscription dès maintenant, places limitées

Mercredi 16 octobre à 10 h 30

Conte (6 à 9 ans)

### UN CONTE EN LANGAGE DES SIGNES

Découvrez une autre façon de vivre et d'aimer les histoires! Laissez-vous transporter par des récits dont les mots s'écoulent autant qu'ils se regardent. La magie s'anime au son de la voix et se révèle en signes... Chacun pourra ressortir avec la connaissance de quelques mots en langage des signes. Activité présentée dans le cadre du mois de l'accessibilité universelle, grâce au soutien financier de l'AQÉPA.

Inscription dès maintenant, places limitées

Présenté dans le cadre de la Semaine  
des bibliothèques publiques

Samedi 19 octobre à 10 h 30

Atelier (6 à 9 ans)

### CRÉATION D'UN CONTE À PLUSIEURS VOIX

Geneviève Falaise, conteuse du quartier, accompagne un groupe d'enfants dans la création d'un conte commun, de manière ludique et interactive. Cette activité vise à démystifier l'art du conteur, un art ancestral, dans un climat propice à la spontanéité et au respect des idées de chacun. Grâce au soutien financier des Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès maintenant, places limitées



© Geneviève Falaise

Dimanche 27 octobre à 14 h 30

Atelier (6 à 12 ans)

### HIBOU-JE LA NUIT

L'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie démystifie la famille des hiboux et des chouettes et les différencie des autres oiseaux de proie. Les animateurs sont accompagnés d'oiseaux pour cet atelier d'Halloween.



Hibou-Je la nuit © Guy Fitzgerald

Vendredi 29 novembre à 14 h

Atelier scientifique (6 à 12 ans)

### GLU

Cette classe de chimie boueuse et gluante donne la recette de la glu de Sciences en folie! Apprenez tout sur cette substance lors d'une série d'activités pratiques et créez différentes mixtures.

Inscription dès maintenant, places limitées

Samedi 7 décembre à 10 h 30

Spectacle (3 à 7 ans)

### MANU ET LE GÉNIE DE NOËL

À la veille de Noël, Noëlla se sent débordée et elle ne veut pas déranger son mari le Père-Noël. Elle demande alors l'aide du Génie de Noël. Ce dernier accepte de l'aider, mais doit utiliser tout le flacon de magie de Noël... Plus rien ne va! Avec l'aide de Manu, les enfants trouveront des histoires pour faire revenir la magie de Noël.

Inscription dès maintenant, places limitées



Manu et le Génie de Noël © Marc-André Berthold

## ADOLESCENTS

Inscription au bureau d'aide au lecteur au 2<sup>e</sup> étage  
ou par téléphone au 514 868-4720

Mercredi 18 septembre à 16 h

Atelier (12 à 17 ans)

### SCOUBIDINGUES

Venez créer des bracelets et des colliers en scoubidou, découvrir de nouvelles techniques, partager votre savoir-faire et laisser aller votre créativité. Le scoubidou dans toutes ses formes les plus excentriques!

Inscription dès maintenant, places limitées

Mercredi 16 octobre à 18 h

Atelier (14 à 18 ans)

### ZOMBIES!!!

La marche des zombies de Montréal et l'Halloween sont imminentes! Venez apprendre à réussir une transformation monstre à petit budget et voir des techniques plus élaborées en compagnie d'une experte en maquillage. Les morts-vivants seront immortalisés en photos. Âmes sensibles s'abstenir. Apportez de vieux vêtements.

Inscription dès maintenant, places limitées

Dimanche 3 novembre à 14 h

Jeu (12 à 17 ans)

### JEUX DE SOCIÉTÉ

La ludothèque du Randolph Animation débarque dans votre bibliothèque avec une cinquantaine de jeux de société! Au menu : des jeux de créativité, de stratégie, de dextérité, de rapidité, de déduction, de bluff, d'ambiance et de connaissances... bref, des jeux pour tous les goûts!

Inscription dès maintenant

Mercredi 4 décembre à 16 h

Jeu (13 à 17 ans)

### TOURNOI DE JEUX VIDÉO

Venez vous mesurer aux meilleurs joueurs de la bibliothèque et essayer sur place nos plus récents jeux vidéo sur les consoles Wii, Xbox 360 et PlayStation. Un tournoi amical est organisé et il y a des prix à gagner!

Inscription dès maintenant, places limitées

## ADULTES

Inscription au bureau d'aide au lecteur au 2<sup>e</sup> étage  
ou par téléphone au 514 868-4720

Les mardis 17 septembre, 15 octobre,  
19 novembre et 17 décembre à 13 h

Rencontre

### PLAISIRS PARTAGÉS

Vous aimeriez partager vos lectures et découvrir d'autres auteurs ou d'autres genres littéraires? Ces rencontres conviviales s'adressent à vous qui lisez un peu, beaucoup ou énormément.

Inscription dès maintenant

Mardi 17 septembre à 17 h 30

Lancement de livre

### LE VENT DES ROUTES, suivi de CHRONIQUES HUMANITAIRES

Madame Tabasum Abdul-Raaul, infirmière issue de la communauté indienne en Afrique, décrit son parcours inusité. Elle a travaillé dans les domaines de l'urgence et de l'aide humanitaire durant des années. Son livre vous entraîne dans l'univers des travailleurs humanitaires et présente l'histoire des Indiens de l'Afrique.

Entrée libre

Les mardis 24 septembre, 22 octobre,  
26 novembre et 10 décembre à 10 h

Animation

### AÎNÉS ET JEUX VIDÉO

Qui a dit que les jeux vidéo étaient pour les jeunes? Venez faire un peu d'exercice tout en vous amusant. Essayez, vous vous laisserez prendre au jeu!

Inscription dès maintenant

Les jeudis 26 septembre, 24 octobre,  
21 novembre et 12 décembre à 10 h 30

Rencontre

### ET SI ON LISAIT ...

Vous êtes immigrant et vous amorcez votre apprentissage du français? Venez lire de courts textes et échanger avec d'autres nouveaux arrivants. Activité présentée en partenariat avec SIARI.

Inscription dès maintenant

Mardi 1<sup>er</sup> octobre à 10 h

Formation

### LA SOURIS

Cette capsule s'adresse aux personnes qui n'ont jamais touché un clavier d'ordinateur ou manipulé une souris. Des notions de base en informatique sont au menu.

Inscription dès maintenant, places limitées

Samedi 12 octobre à 14 h

Film de l'ONF

### ARJUNA

La réalisatrice Sylvie Van Brabant présente l'histoire d'Arjuna, un garçon trisomique qui a déjoué les pronostics des médecins. Il peint et expose quelques toiles au Art Soul Festival, un événement international regroupant des artistes handicapés. Présenté dans le cadre du mois de l'accessibilité universelle.

Inscription dès maintenant

Samedi 2 novembre à 14 h

Film de l'ONF

### LE PRIX DES MOTS

Le réalisateur Julien Fréchette relate les démêlés judiciaires entourant les procès qui opposent les compagnies minières canadiennes Barrick Gold et Banro à l'auteur Alain Denault, ainsi qu'à ses collaborateurs et aux Éditions Écosociété, après la sortie du livre *Noir Canada* en 2008.

Inscription dès maintenant

Mardi 5 novembre à 10 h

Formation

### GOOGLE

Il est question dans cette capsule des différentes possibilités offertes par le moteur de recherche Google : les recherches simples et avancées. Cet atelier d'adresse à des personnes qui sont à l'aise avec la souris et le clavier.

Inscription dès maintenant, places limitées

Samedi 14 décembre à 14 h

Spectacle

### NOËL EN BULGARIE

La Compagnie de danse BALKANI vous invite à venir découvrir la magie du temps des fêtes à travers le chant, la musique et les danses folkloriques bulgares. Animation et petit goûter! Mise en scène et chorégraphie : Iliana Ilieva.

Inscription dès maintenant

## JEUNES

Inscription au comptoir jeunesse ou par téléphone au 514 872-2377

Conte en anglais (3 à 5 ans)

### STORYTIME

Les samedis 21 septembre, 19 octobre,  
16 novembre, 21 décembre, à 10 h 30

Grâce au soutien financier des  
Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès maintenant

HEURE  
DU  
CONTE

Samedi 28 septembre à 14 h

Atelier scientifique (8 ans et plus)

### L'ARCHÉOPHONE

Une activité de découverte de l'archéologie qui permet de manipuler et d'utiliser les outils des Amérindiens à l'époque de la préhistoire! Un rendez-vous éducatif et amusant! Grâce au soutien financier des Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès le 8 septembre

Les samedis 5 et 12 octobre à 14 h

Atelier (3 à 4 ans)

### LES GRIBOUILL'ARTS

Les Gribouill'arts sont des ateliers ludiques d'éveil à la lecture et à l'écriture à travers les arts. Voici une occasion d'apprentissage unique pour les enfants!

Inscription dès le 14 septembre



Samedi 26 octobre à 14 h

Conte d'Halloween (3 à 5 ans)

### LA FORÊT DES GRANDS FRISONS

Connaissez-vous *La forêt des grands frissons*? Comme dans toutes les forêts, si on ouvre grand les oreilles, les arbres y racontent des histoires. Mina, la gardienne de la forêt, accompagne les enfants dans une aventure remplie d'émotions. Frissons, rire et enchantement sont au rendez-vous! Grâce au soutien financier des Amis des Bibliothèques de Montréal.

Inscription dès le 5 octobre

Samedi 14 décembre à 14 h

Spectacle de Noël (4 à 8 ans)

### CONTES VAGABONDS ET HISTOIRES À BOULES DE NEIGE

Venez vivre un moment magique en cette période du temps des fêtes et laissez-vous porter par des histoires drôles, touchantes, fantastiques et réjouissantes!

Inscription dès le 23 novembre

## ADULTES

Inscription au comptoir adulte ou par téléphone au 514 872-2398

Samedi 2 novembre à 14 h

Conférence

### À LA DÉCOUVERTE DU TAI-CHI

Conférence sur le tai-chi avec nombreuses démonstrations. Une occasion de s'ouvrir à un nouveau mode de vie sain!

Inscriptions dès le 12 octobre

Samedi 16 novembre à 14 h

Conférence

### LA TRANSITION DOMICILIAIRE, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Vous avez des questions sur la transition domiciliaire? Venez en apprendre davantage sur les besoins domiciliaires associés au vieillissement, les ressources disponibles, les différentes options et les étapes de transition.

Inscriptions dès le 26 octobre

# COORDONNÉES

## BIBLIOTHÈQUE BENNY

3465, avenue Benny, Montréal (Québec) H4B 2R9

☎ 514 872-4147 (Adultes) ☎ 514 872-4636 (Jeunes)

📍 Vendôme et 📄 105

📍 Atwater et 📄 138

## BIBLIOTHÈQUE INTERCULTURELLE

6767, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3S 2T6

☎ 514 868-4715

📍 Côte-des-Neiges et 📄 165, Nord

📍 Plamondon et 📄 160, Est

## BIBLIOTHÈQUE DE CÔTE-DES-NEIGES

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1Y2

☎ 514 872-6603 (Adultes) ☎ 514 872-5118 (Jeunes)

☎ 514 872-2790 (Aide aux lecteurs adultes)

☎ 514 872-5119 (Aide aux jeunes lecteurs)

📍 Côte-des-Neiges

## BIBLIOTHÈQUE DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

3755, rue Botrel (angle chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2398 (Adultes) ☎ 514 872-2377 (Jeunes)

☎ 514 872-1877 (Aide aux lecteurs)

📍 Villa-Maria et 📄 24

📍 Vendôme et 📄 102

### HEURES D'OUVERTURE :

**Samedi, dimanche et lundi** : de 10 h à 17 h

**Mardi et mercredi** : de 12 h à 20 h

**Jeudi et vendredi** : de 10 h à 18 h

## MAISON DE LA CULTURE DE CÔTE-DES-NEIGES

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1Y2

☎ 514 872-6889

**Luce Botella**, agente culturelle • **Ève Côté**, assistante aux événements culturels

📍 Côte-des-Neiges

## MAISON DE LA CULTURE DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

3755, rue Botrel (angle chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2157

**Mylène Robillard**, agente culturelle • **Rémi Turgeon**, assistant aux événements culturels

📍 Villa-Maria et 📄 24

📍 Vendôme et 📄 102

### HEURES D'OUVERTURE :

**Samedi et dimanche** : de 13 h à 17 h

**Mardi et mercredi** : de 13 h à 19 h

**Jeudi et vendredi** : de 13 h à 18 h



**accesculture.com**

Réservez maintenant vos laissez-passer en ligne.

Des frais de service de 2 \$ par laissez-passer s'appliquent.

Les dates des activités de cette programmation sont sujettes à changement.

